

# Loxias

**Pour citer cet article :**

Patrick Quillier (dir.), Dominique Ranaivoson (dir.),  
" Boris Gamaleya, « Les polyphonies de l'extrême » ",  
Loxias, Loxias 32,  
mis en ligne le 04 mars 2011.  
URL : <http://revel.unice.fr/loxias/index.html?id=6632>

[Voir l'article en ligne](#)

---

**AVERTISSEMENT**

*Les publications du site REVEL sont protégées par les dispositions générales du Code de la propriété intellectuelle.*

**Conditions d'utilisation - respect du droit d'auteur et de la propriété intellectuelle**

*L'accès aux références bibliographiques et au texte intégral, aux outils de recherche ou au feuilletage de l'ensemble des revues est libre, cependant article, recension et autre contribution sont couvertes par le droit d'auteur et sont la propriété de leurs auteurs.*

*Les utilisateurs doivent toujours associer à toute unité documentaire les éléments bibliographiques permettant de l'identifier correctement et notamment toujours faire mention du nom de l'auteur, du titre de l'article, de la revue et du site Revel. Ces mentions apparaissent sur la page de garde des documents sauvegardés sur les postes des utilisateurs ou imprimés par leur soin.*

*L'université de Nice-Sophia Antipolis est l'éditeur du portail REVEL @Nice et à ce titre détient la propriété intellectuelle et les droits d'exploitation du site.*

*L'exploitation du site à des fins commerciales ou publicitaires est interdite ainsi que toute diffusion massive du contenu ou modification des données sans l'accord des auteurs et de l'équipe Revel.*

Vient de sortir

*Boris Gamaleya, « Les polyphonies de l'extrême »*

Patrick Quillier (dir.), Dominique Ranaivoson (dir.)

La Réunion

Actes du colloque de Nice, 25-26 novembre 2004

St-Maur, 2010

ISBN : 978-2-84280-178-6

Editions Sepia

288 p. et un CD

La poésie de Boris Gamaleya donne en permanence à entendre des *basaltophonies*, puissant et divers chant du monde où retentissent et s'entrelacent des voix qui sourdent de la nature, notamment des *orgues basaltiques* ou des eaux qui les parcourent, ainsi que toutes sortes de voix humaines, au premier chef celle des spoliés et des opprimés. Écoutée ici de multiples manières, l'œuvre gamaleyenne est pour la première fois célébrée avec ampleur, elle qui défend inlassablement la liberté d'aller jusqu'au bout de toute entreprise spirituelle, philosophique, mentale, sensorielle, humaine. Les exégètes ont usé eux aussi de leur liberté pour se confronter à cette œuvre immense, tout en essayant d'être fidèles à son esprit : « Les grands mots du lexique, fatigués de discuter font dodo... Et les choses qu'ils cachaient risquent un œil vers la liberté... »

Soucieux de ne pas réveiller ces « grands mots », un contrepoint de voix multiples entrelacées à la voix singulière et diverse de Boris Gamaleya a composé le présent volume. Pour en faire un ouvrage de référence, aux interventions du colloque de Nice (25-26 novembre 2004) s'adjoignent des contributions présentant d'autres approches de cette œuvre, et à une petite anthologie de chacun des livres qui la composent répondent quelques poèmes inédits, saisis en cours de création.

Un CD donne à entendre deux des musiques que les « polyphonies basaltiques de l'extrême » ont inspirées.

## Table des matières

Préface : Patrick Quillier

### I – À ciel ouvert

- Nicole Blondeau : *L'accueil chez Boris Gamaleya*
- Michel Beniamino : *Prolégomènes à une poétique de l'oralité chez Boris Gamaleya : de l'univers au multivers*
- Jean-Louis Joubert : *Boris Gamaleya et l'indianocéanisme*
- Dominique Ranaivoson : *De la fragmentation à l'unité, la quête indianocéanique de Boris Gamaleya*

**INÉDIT : SITARANE À SAMARCANDE**

### II – L'écho enrichi

- Odile Gannier : « *Guide-moi vers d'autres terres en proie au tangage...* »  
*Voyage maritime dans l'œuvre de Boris Gamaleya*

- Carpanin Marimoutou : *Boris Gamaleya et l'archive*
- Michel Beniamino : *Gamaleya : l'amour de l'île se chante en mille langues*
- Ilona Kovács : *Boris Gamaleya, lu dans le contexte de la poésie hongroise*

**INÉDIT : ENTROPIQUES**

III – « Un concert écartelé »

- Patrick Quillier : *La musique dans le poème : de la composition selon Boris Gamaleya*

- Filip Barret : *Le son du verbe*

- Gaël Navard : *Du texte poétique au théâtre musical : à propos de Vali pour une reine morte de Boris Gamaleya*

- Marie Illianeck : *Ti pa ti pa ... la musique*

**INÉDIT : L'ENTRÉE EN MÉTÉORE**

IV – « Coups de poing dans l'esprit » : d'œuvre en œuvre

*Vali pour une Reine morte* (extraits)

Daniel-Rolland Roche : *Lire Vali pour une Reine morte*

*La Mer et la Mémoire – Les Langues du magma* (extraits)

Patrick Quillier : *L'orage dans l'oreille*

*Le Fanjan des pensées ou Zanaar parmi les coqs* (extraits)

Serge Meitinger : *Variations scalaires*

*Piton la nuit* (extraits)

Philippe Marty : *Coq à la clef*

*Lady Sterne au Grand Sud* (extraits)

Ferroudja Allouache : *Pour une lecture de Lady Sterne au Grand Sud*

Serge Meitinger : *De l'île, entre femme et oiseau, symbiose !*

*L'île du Tsarévitch* (extraits)

Danielle Deltel : *La Contre-Révolution poétique de Boris Gamaleya*

Françoise Sylvos : *La Fantaisie burlesque dans L'Ile du Tsarévitch*

*Le Volcan à l'envers* (extraits)

Éveline Caduc : *Figures du renversement chez Boris Gamaleya*

Patrick Quillier : *Boris Gamaleya et Ahmed Essyad*

*L'Arche du Comte Orphée ou Les ailes du naufrage* (extraits)

Daniel Delas : *Commencements ou Entrée dans L'Arche du Comte Orphée*

Serge Meitinger : *L'Arche du verbe*

*Jets d'aile – Vent des origines* (extraits)

Serge Meitinger : *Aile donne-nous...*

Colette Camelin : *Une Lecture de Jets d'aile – Vent des origines*

**Envoi**

Serge Martin : *Deux plumes au vent pour Boris Gamaleya*

Chronologie

Liste des œuvres

Bibliographie secondaire succincte

Les auteurs

Contenu du CD

Table des matières

## Contenu du CD

Piste 1 : FILIP BARRET

« Tang, tang, reine, c'est toi ? » Récitant : Thierry de Carbonnières.

Pistes 2 à 14 : *VALI POUR UNE REINE MORTE*

Une création du collectif du KTRA d'après Boris Gamaleya.

Enregistrée et mixée dans les studios du KTRA et du CIRM à Nice en 2005.

Réalisation : Gaël NAVARD

Direction d'acteurs : Frédérique BRESSON

Informatique musicale : Robin MEIER

Distribution :

Cimandef : Martin MOR

Mussard : Pascal EYRIES

Le conteur : Patrick QUILLIER

Rahariane : Frédérique BRESSON

Percussions : Thomas LIPPENS et Manuel ROSAS GUTIERREZ

### Première partie

Prologue : « En ce temps-là... »

« Aube brasier de piastres... »

« Vali pour que je meure... »

« Salaze Salaze... »

« Source noire du rêve... »

« Enfin l'odeur du tangué... »

« Citoyen Cimandef... »

« Eïa Mussard... »

« Nonce... »

### Intermezzo

« Fracas de nom de dieu »

### Fragments de la deuxième partie

« Et toi seule es la reine... »

« Il est temps de renaître.. »

« Dimitile Samson... »